



General Secretary
Secretario General
Lars Steinov,
lars@steinov.dk
tlf. +45-40457844

Agenda of AIEJI Board meeting the 6th and 7th of June 2013, Barcelona.
Agenda de la reunión de Junta de la AIEJI el 6 y 7 de junio de 2013, Barcelona

Present / asistentes: Benny Andersen, Maria José Calderon, Bertrand Coppin, Marco Corrente, Maria Cecilia Cunha Ferre, Ney Moraes Filho, Ellen Galaasen, Honoré Gregorius, Elena Molteni, Claudio Desanti Sanchez, Lars Steinov, Thomas Vollmer.

Observers/ observadores: Bodil Hoeyer Damsgaard (SL), Miriem Solsona (CEESC), Ainhoa Martín (Euskadi), Sergio Fernandez (Madrid), Rosa Estanqueiro.

Not present/ ausencias: Emmanuel Grupper.

ENGLISH

I. Introduction from the President.

- ⌚ Welcome, national verbal reports.
- ⌚ Practical arrangements during the meeting.

II. Identification of Additional Agenda Items

a. – if any.

III. Minutes Approval

Minutes 1 from Luxembourg (Att. 1.)

ESPAÑOL

Introducción del Presidente

- ⌚ Bienvenida, informes nacionales verbales.
- ⌚ Preparativos prácticos durante la reunión.

II. Nuevos temas para el orden del día

a. – Si los hubiera.

III. Aprobación del acta –

Acta 1 de Luxemburgo (adjunto 1)

International association of social educators
Association internationale des éducateurs sociaux
Asociación internacional de educadores sociales

Minutes 2 from Luxembourg (Att. 1.)

IV. General Secretary's report.

Membership situation.

NGO recognition received.(Att. 2)

V. Treasurer's report. Finances.

Information about different practices used by the Treasurer until now.

Several attachments (Att. 3).

The Board will study and discuss the practical administration of the finances for the coming period.

VI. New Structure – By-Laws.

Suggested by the President in the mail to the Board members 25.04.2013:

- A new structure must be based upon the following principles decided in Luxembourg:
 - a) A much smaller board based primarily on Category A members and a maximum of one person per country. It must be ensured that all (functioning) regions are represented on the board.
 - b) We must develop new working procedures for the members of the board based on partnerships and concrete areas of responsibility for each board member/organisation. For example areas of responsibility such as: the secretariat, the budget, the website, the regions etc. Each area of responsibility will have specific tasks and goals.
 - c) Initiatives that will strengthen the work of the regions.
- Additionally we have received proposals for amendments of the by-laws from

Acta 2 de Luxemburgo (adjunto 1)

IV. Informe del Secretario General

Estado de los miembros

Recepción del reconocimiento de ONG (ad. 2)

V. Informe del tesorero. Economía

Información sobre las prácticas/operaciones de Tesorería realizadas hasta el momento.

Varios adjuntos (Adj. 3)

El comité estudiará y discutirá la práctica de administración y economía para el próximo periodo.

VI. Nueva Estructura- Estatutos

Sugerida por el presidente en el correo a los miembros del comité con fecha 25.04.2012

- ⌚ Una nueva estructura debe basarse en los siguientes principios decididos en Luxemburgo:
 - a) Un comité mucho más pequeño basado principalmente en miembros de categoría A con máximo una persona por país. Debe asegurarse que todas las regiones (con actividad) están representadas en el comité.
 - b) Debemos desarrollar nuevos procedimientos de trabajo en base a alianzas y áreas concretas de responsabilidad para cada miembro/asociación. Por ejemplo áreas de responsabilidad tales como: secretariado, presupuesto, website, regiones etc. Cada área de responsabilidad tendrá tareas y objetivos específicos.
 - c) Iniciativas que fortalezcan y refuercen el trabajo de las regiones.

⌚ Además se han recibido propuestas de modificación de estatutos de CGCEES (Estado español) que deben ser

our Spanish colleagues which we will also have to consider as they may be included in the by-laws.

- At the meeting I suggest we appoint a work group to continue the work listed above and which I personally will lead. If any of you has any thoughts, ideas, suggestions or considerations you are more than welcome to send them to consultant Bodil Hoeyer Damsgaard bhd@sl.dk Then I will have the framework, process and proposals for content ready for the meeting in Barcelona in June.

VII. Future Working Programme.

Suggested by the President in the mail to the Board members 25.04.2013:

- At the general assembly we agreed upon a new work programme. This means that in the coming congress period we are going to focus on especially two topics: 1) the social educational work with persons with mental illnesses, and 2) the social educational work in relation to refugee and asylum children. My proposal will be to start a project on the social educational work with persons with mental illnesses. I also propose that we appoint a work group for the project at the meeting in June and that the board at the meeting develops and approve a framework for the project with goals described in results and activities.

- The project on persons with mental illnesses will finish in 2014.
- During 2014 we will start project no. 2 on refugee and asylum children and the social educational work with these children.

The Board will discuss and specify the special possibilities for social educators and social pedagogues for supporting and working with people with different mental health related problems.

VIII. The regional development.

consideradas para ser incluidas en los estatutos.

Sugiero que en la reunión se designe un grupo de trabajo para continuar el trabajo mencionado y que yo personalmente voy a liderar. Cualquier idea, sugerencia o consideración os invitamos a que mandéis al consultor Bodil Hoeyer Damsgaard bhd.dk. Tendré los antecedentes, proceso y propuesta de contenido preparado para la reunión de Barcelona

VII. Futuro Plan de Trabajo

Sugerido por el presidente en el correo a los miembros de la Junta 25.04.2013

En la asamblea general se acordó un nuevo programa de trabajo. Significa que el próximo periodo vamos a centrarnos especialmente en dos temas: 1) la educación social con persona con enfermedad mental y 2) la educación social en relación a la infancia en situación de refugio y asilo político. Mi propuesta será de empezar un proyecto sobre el trabajo de educación social con personas con enfermedad mental. Propongo que se designe un grupo para el proyecto en la reunión del comité en junio y se apruebe un marco para el proyecto con la descripción de objetivos en resultados y actividades.

🕒 El proyecto sobre personas con enfermedad mental finalizará en 2014

🕒 A lo largo de 2014 iniciaremos el proyecto n 2 sobre el trabajo con infancia en situación de refugio y asilo político

El Comité discutirá y especificará las posibilidades especiales de trabajo y apoyo de educadores y pedagogos a las personas con diferentes aspectos de salud mental.

VIII Desarrollo regional

Informes de las oficinas regionales

Reports from the regional offices in

Europe.

Orientation about relations with APES and APTES in Portugal.

European NGO Participatory status.

Latin America.

Middle East.

Planning and budgeting the future work in the regions.

IX. International congress assessment (contents, organization, participation... and so on).

Maria Jose will present the point for discussion.

X. Next meetings.

Proposals:

A meeting (place?) in November.
For instance 3rd to 5th of November?
Or 18th to 20th of November?

A special meeting of the General Assembly (by-Laws Article 5.1.8) will be planned around the dates 2nd 3rd and 4th of April 2014 and held in Barcelona?

XI. Miscellaneous.

About translation practice.

Europa

Introducción sobre las relaciones de APES y APTES en Portugal

Participación en calidad de ONG europea

América latina

Oriente Medio

Planificación y presupuesto del trabajo a realizar por cada oficina

IX. Evaluación de congreso internacional (contenidos, organizacion, participacion... etc).

Maria Jose presentará este punto para su discusión

X Próximas reuniones

Propuestas:

Una reunión en (¿dónde?) noviembre.
Por ejemplo del 3 al 5 de noviembre? O del 18 al 20 de noviembre?

Se planificará una reunión especial de la Asamblea General (art 5.1.8 de los estatutos) sobre el 2, 3 i 4 de abril 2014 que tendrá lugar en ¿Barcelona?

XI. Varios

Cuestiones prácticas sobre traducción